

## Tekst 11



# escapadas



## Tras las huellas del Quijote

La Mancha inspiró a Cervantes una de las joyas literarias de todos los tiempos y, a la vez, con su libro reinventó estas tierras.

★Este es un recorrido por el espacio geográfico del Quijote, la Mancha, que Cervantes transformó a través de la mente del hidalgo. El resultado es una simbiosis de realidad y literatura difícilmente dissociable.

A menos que se tenga mucho tiempo, es mejor realizar la ruta en coche.

### Consuegra, pueblo quijotesco

Desde Madrid hay que ir por la N-IV hasta Madridejos, donde se toma el desvío hacia Consuegra, primera parada.

Este pueblo de Toledo está dominado por el monte Calderico, donde se alza el castillo (s. XIII); desde su torre hay una magnífica vista del paisaje manchego.

Alrededor están algunos de los molinos mejor conservados de la zona, el Blanco, el Sancho Panza y la Turca, que se pueden visitar.

Aparte de por sus monumentos –ayuntamiento renacentista, iglesia de San Juan Bautista, el museo arqueológico–, Consuegra también merece la pena por sus calles y sus viviendas típicas. Tiene una rica tradición alfarera y de forja.

### Las ventas

Por la N-IV en dirección sur llegamos a Puerto Lápice, ya en Ciudad Real, pintoresca

población del más puro estilo manchego. Además, aquí encontramos un buen ejemplo de las ventas que Cervantes inmortalizó. Quién sabe si en alguna de ellas fue armado caballero don Alfonso Quijano.

Al llegar a Villarta de San Juan, tomamos la carretera que lleva a Argamasilla de Alba, otro típico pueblo manchego donde, según parece, Cervantes comenzó a escribir su obra maestra estando preso en la cueva del Madrano, situada en el centro del pueblo. Muy característicos de esta zona son los *bombos manchegos*, una especie de chozas abovedadas hechas de piedra sin argamasa.

### El vino

Por la N-310 se llega a Tomelloso, gran productor de vino: el subsuelo de este pueblo está horadado por más de 4.000 cuevas, muchas de las cuales siguen funcionando como bodegas. En el centro está la Posada (s. XVII), que conserva la estructura de una venta manchega y ahora es utilizada como centro cultural.

### Monumentos quijotescos

Ya rumbo norte, hay que coger el desvío hacia Campo de Criptana, donde se conservan en la sierra de la Paz los molinos más antiguos

de La Mancha, contra los que luchó Don Quijote. Tres de estos molinos, del siglo XVI, han sido declarados monumentos: el Burlleta, el Infante y el Sardinero.

Siguiendo la N-420, ya en tierras conquenses, aparece el tercer enclave con molinos de viento bien conservados, Mota del Cuervo.

Más adelante está Belmonte, con un destacado conjunto monumental, en el que destaca el castillo (s. XV). De estilo gótico mudéjar, es uno de los mejor preservados de Castilla. Está unido a la villa por un recinto amurallado de la misma época.

### **Patria chica de Dulcinea**

Volviendo sobre nuestros pasos y tomando en Mota del Cuervo la N-301 encontramos muy pronto el desvío que conduce a la última

parada, El Toboso. Como no podía ser de otra forma, en este típico pueblo manchego está la Casa de Dulcinea, donde vivió doña Ana Marínez Zarco de Morales, a quien se identifica con la amada del Quijote. Es una casa de labor del s. XVI, utilizada ahora como museo etnológico. En el patio hay una de las mayores prensas de aceite de la zona. En la plaza de la iglesia de San Antonio Abad está el Museo Cervantino, que alberga una interesante colección de ediciones de *El Quijote*.

Y para regresar a Madrid lo más sencillo es volver a la N-301, seguir hasta Ocaña y allí enlazar con la N-IV.

*Yolanda Vega*

-----  
**Oficina de Turismo.** Cerro Calderico, s/n.  
Consuegra. Tel. 925 475 731.

## Tekst 12 Libros niños



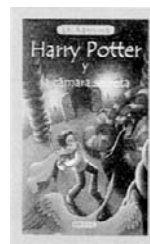
**01 ▶ EL PRINCIPIITO.** Antoine de Saint-Exupéry. **Havas Interactive y Emecé Editores.** Edición interactiva que incluye, además del libro con los dibujos originales del autor, una adaptación del cuento en CD-ROM. El CD contiene diversos juegos y el diario de St. Exupéry permite escuchar la narración de la historia. Para todos los públicos. **36,03 euros.**



**03 ▶ CUENTOS RELLENOS.** Escrito e ilustrado por Asun Balzola y coordinado por Alicia Ríos. Editorial Gaviota. **158 páginas.** Un álbum en el que se reúnen cuentos populares basados en la gastronomía de las diferentes autonomías. Incluye 38 cuentos, y tras cada relato no falta la receta de uno de los platos degustados por los protagonistas. **12,02 euros.**



**05 ▶ SONONOSON.** Fotografías de Thomas Lindley. Altea. **A partir de siete años.** Un libro juego que permitirá al lector descubrir un espacio fantástico donde nada es lo que parece. Una ciudad, una heladería o un circo pueden estar formados por los elementos más comunes. El objetivo del juego es descubrir los objetos camuflados en cada página. **10,82 euros.**



**02 ▶ HARRY POTTER Y LA CÁMARA SECRETA.** J. K. Rowling. Ilustración: Dolores Avendaño. Emecé. **288 páginas. A partir de 10 años.** Después de sus aventuras con *La piedra filosofal*, Harry, aprendiz de las artes de la hechicería en la famosa escuela de Hogwarts, sigue con sus andanzas. Un libro que ha batido récords de ventas. **9,62 euros.**



**04 ▶ EL MUNDO DE LOS ANIMALES.** Autor: Desmond Morris. Ilustraciones de Carlos Dilvar. Traducción de Anne-Hélene Suárez. **De 12 años en adelante. Siruela. 194 páginas.** Morris, zoólogo inglés, pinta un retrato apasionante de la vida de elefantes, gorilas, leones, koalas, tigres o chimpancés. Los fantásticos dibujos de Dilvar hacen el resto. **17,13 euros.**



**06 ▶ YO Y EL IMBÉCIL.** Elvira Lindo. Para lectores de todas las edades. Alfaguara. **160 páginas.** Nuevo libro de Manolito Gafotas que reúne los textos que se han publicado en *MiPaís* bajo el título *Soy Manolito, lo juro*. En esta ocasión, el más pequeño de la casa, el Imbécil, se convierte en el protagonista de la historia. **9,02 euros.**



**07 ▶ WATSON RATÓN, APRENDIZ DE DETECTIVE.** Juli Mahr. Ilustraciones de Graham Percy. Ediciones Destino. Watson vivía en la Cuesta de la Hiedra, en Casca de Abajo. Hasta allí llegó una mañana un sobre con las reglas básicas para resolver misterios. Un volumen que incluye sobres con pistas, un espejo y una insignia de detective. 16,23 euros.



**09 ▶ POR CAMINOS AZULES.** Antología de poesía infantil. Selección de Jaime García Padrino y Lucía Solana. Ilustraciones de Luis de Horna. Ediciones Anaya. Colección Sopa de Libros. En este volumen se recogen textos de Federico García Lorca, Luis Rosales, Carlos Murciano y algunos de los mejores poemas de Gloria Fuertes. 15,11 euros.



**11 ▶ EL CONEJO BLANCO.** Editorial Kalandraka. Colección Libros para Soñar. 24 páginas. Un cuento popular portugués, adaptado por Xosé Ballesteros e ilustrado por Oscar Villán, que obtuvo con esta obra el Premio Nacional de Ilustración 1999. La historia protagonizada por un conejo, y rimada con gran sonoridad, le hace ideal para ser contada. 8,35 euros.



**08 ▶ HARÚN Y EL MAR DE LAS HISTORIAS.** Salman Rushdie. Ilustrado por Paul Birkbeck. A partir de 12 años. Lumen. 223 páginas. Harún es hijo de Rasid Khalifa, un contador de historias que vive en el país de Alifbay. Rasid, conocido como el Sha de Bla por su imaginación, pierde un día el don que le permitía contar cuentos fabulosos. 19,23 euros.



**10 ▶ PALABRAS DE LOS INDIOS NORTEAMERICANOS.** Selección: Michel Piquemal. Fotografías de Edward S. Curtis. A partir de 12 años. Ediciones B. 52 páginas. Su cultura respetó como ninguna otra el medio en que vivían. Las palabras de algunos grandes jefes, como Tecumseh, Seattle o Toro Sentado, han sobrevivido al paso del tiempo. 5,98 euros.



**12 ▶ EL LIBRO ALMOHADA DE ROBIN.** Editorial Molino. Un libro sorprendente que hará soñar a los más pequeños. A través de 10 multicolors páginas estampadas en color, que pueden guardarse en el interior de una funda, se puede seguir la historia de Robin, ilustrada por Tony Wolf. Para leerles a los que todavía no dominan las letras. 15,03 euros.

## Tekst 13

### Comer sano y natural

*Ante la proliferación de las 'vacas locas', la peste porcina y la manipulación genética de los alimentos, el consumidor vuelve su mirada a la alimentación sana y natural, o, lo que es lo mismo, el regreso a la agricultura y la ganadería biológicas, sin pesticidas ni hormonas. Por Carmen Alfonso. Fotografía de Gary Holscher.*



#### Agricultura biológica

- ▶ Fertiliza la tierra y frena la desertización.
- ▶ Favorece la retención del agua y no contamina los acuíferos.
- ▶ Mantiene los hábitats de los animales silvestres. Fomenta la biodiversidad.
- ▶ Contribuye de manera eficaz a la descontaminación del aire, el agua, el suelo, la flora y la fauna, al evitar los venenos introducidos por la agricultura y la ganadería intensivas.
- ▶ Para la economía familiar los productos biológicos no resultan más caros. Protegen mejor la salud y su contenido en nutrientes por unidad de peso es superior a la de los convencionales.
- ▶ Los productos biológicos, cultivados sin uso de agroquímicos, sin aditivos y respetando los ritmos naturales, son equilibrados y ricos en nutrientes.
- ▶ Los cereales integrales han de ser biológicos, ya que en los cultivos que se han utilizado pesticidas, éstos persisten en la cascarilla exterior de los cereales y son peligrosos.
- ▶ Con los productos biológicos se recupera el verdadero sabor de los alimentos y se mantienen mejor que los convencionales, debido a que no se usan métodos de conservación artificiales ni aditivos químico-sintéticos.

**La agricultura biológica**, tal y como indican desde la Asociación Vida Sana, colectivo que en 1974 introdujo e impulsó en España el movimiento de la cultura biológica, es creativa, científica, avanzada y permite la solución de graves problemas ambientales, sanitarios y sociales, producidos por el desequilibrio que supone la desaparición de la verdadera agricultura y de los agricultores.

El respeto de los ciclos naturales también lo propicia la ganadería biológica, con el cuidado sanitario de los animales sin el uso de antibióticos ni hormonas.

#### Control de calidad

Pero no es oro todo lo que reluce. El pasado mes de mayo, el Ministerio de Agricultura aprobó un real decreto por el que liberalizaba el término *bio*, con lo que a partir de ahora cualquier marca puede etiquetar sus productos como “bio”, biológico y orgánico, aunque no sean ecológicos. Un decreto que contradice la legislación de los prefijos *bio* o *eco* para designar únicamente a alimentos procedentes de la agricultura ecológica.

A pesar de esta situación, los alimentos biológicos están debidamente controlados y certificados por los consejos reguladores dependientes de las consellerías de Agricultura de las 17 comunidades autónomas. Para que el consumidor sepa distinguir un alimento biológico, los productos deben llevar una etiqueta numerada, el logotipo del Consejo Regulador de Agricultura Ecológica (CRAE), el nombre y el código de la autoridad de control y la siguiente frase: “Agricultura biológica (o ecológica)”. Si el producto ha sido elaborado fuera de España, ha de llevar un logotipo en el que se especifique que se trata de un producto biológico.

#### Crecimiento

La producción biológica está experimentando un importante aumento en los últimos años. Y España no se queda al margen. Según datos del Ministerio de Agricultura, en el año 2000 ya se cultivaban 388.031 hectáreas de productos biológicos, había registradas 1.082 ganaderías biológicas y existían 755 industrias transformadoras de este tipo de productos.

*Lees bij de volgende opgaven steeds eerst de vraag voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.*

## ■ Tekst 11 Escapadas

De Spaanse schrijver Cervantes heeft de avonturen van Don Quichot in La Mancha beschreven. De strijd van deze ridder tegen windmolens is legendarisch.

- 1p **43**  Wordt er in deze tekst naar deze strijd verwezen?  
Zo ja, citeer de eerste drie woorden van de betreffende alinea.  
Zo nee, schrijf op “nee”.

## ■ Tekst 12 Libros niños

Pablo Jiménez zoekt voor het driejarig zoontje van kennissen een voorleesboek met leuke plaatjes.

- 1p **44**  Komt er in deze tekst een boek in aanmerking?  
Zo ja, schrijf het nummer en/of de titel van het boek op.  
Zo nee, schrijf op “nee”.

## ■ Tekst 13 Comer sano y natural

“Biologische producten smaken beter dan niet biologische producten.”

- 1p **45**  Wordt in deze tekst hierover iets gezegd?  
Zo ja, citeer de eerste vier woorden van het betreffende fragment.  
Zo nee, schrijf op “nee”.